



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 29.06.2020**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 29.06.2020**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti (Webconference Microsoft Teams)

Mitglieder

Componenti

Martin Haller (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Annemarie Kaser

Dr. Stefan Pan (Webconference Microsoft Teams)

dott. Sandro Pellegrini (Webconference Microsoft Teams)

Manfred Pinzger (Webconference Microsoft Teams)

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler (Webconference Microsoft Teams)

Markus Rabanser (Webconference Microsoft Teams)

Abwesende

Assenti

dott. Federico Giudiceandrea

Dr. Barbara Jäger

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident sowie Frau Dr. Giorgia Daprà (beide Webconference Microsoft Teams) und Frau Rag. Renata Battisti (im Saal), Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente nonché dott.ssa Giorgia Daprà (entrambi Webconference Microsoft Teams) e Rag. Renata Battisti (in sala), componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 75

DELIBERAZIONE N. 75

Gewährung eines Beitrags an den Verein Historische Gastbetriebe Südtirols für die Aufnahme der Tätigkeiten und das Marketing 2020.

Concessione di un contributo all'associazione Alberghi storici dell'Alto Adige per l'avvio delle attività e per il marketing 2020.

Beschluss Nr. 75 vom 29.06.2020**Deliberazione n. 75 dd. 29.06.2020****Betreff:**

Gewährung eines Beitrags an den Verein Historische Gastbetriebe Südtirols für die Aufnahme der Tätigkeiten und das Marketing 2020.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- der Covid-19 Notstand und die Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus erhebliche Schäden zulasten der Wirtschaft verursacht haben;
- die Handelskammer anlässlich der Erarbeitung der ersten Änderung des Voranschlags 2020 einen Betrag von rund 6 Millionen Euro für den Schutz der lokalen Wirtschaft und zur Unterstützung lokaler Unternehmen vorgesehen hat;
- im Herbst 2019 der Verein Historische Gastbetriebe Südtirols gegründet worden ist, um hauptsächlich unter den Touristen das Image der Mitgliedsgastbetriebe zu fördern und zwar durch eine gemeinsame Strategie, Weiterbildungsmaßnahmen und Beratungen sowie durch einen gemeinsamen Internetauftritt;
- der Verein die Handelskammer mit Antrag vom 16. Juni und eine Ergänzung vom 17. Juni 2020 ersucht hat, sich an den Kosten für die Aufnahme der Tätigkeiten und das Marketing durch eine Finanzierung von Design und Druck eines Katalogs, Online-Werbekampagnen und der Internetseite sowie der damit verbunden Ausgaben zu beteiligen;
- der Verein die Gesamtausgaben auf 139.000,00 Euro schätzt und vorsieht, neben den Mitgliedsbeiträgen von 89.000,00 Euro eine Summe von 35.000,00 Euro an Sponsorbeiträgen und anderen Beiträgen einzunehmen;
- sich die zum Beitrag zugelassenen Ausgaben im Sinne der Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen auf 15.000,00 Euro belaufen;
- es angebracht ist, den Antrag des Vereins Historische Gastbetriebe Südtirols anzunehmen, da der Tourismus einer der Wirtschaftssektoren ist, der am meisten von der Wirtschaftskrise betroffen ist, welche durch die Maßnahmen zur Eindämmung der Covid-19-Pandemie entstanden ist und die vom Verein durchgeführten Tätigkeiten darauf zielen, wieder mehrere Touristen nach Südtirol zu locken;
- im Sinne des Artikel 7 der Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen die zur Bei-

Oggetto:

Concessione di un contributo all'associazione Alberghi storici dell'Alto Adige per l'avvio delle attività e per il marketing 2020.

LA GIUNTA CAMERALE:

premessato che:

- l'emergenza epidemiologica Covid-19 e le misure per contrastare la sua diffusione hanno provocato notevoli danni al mondo economico;
- in occasione della redazione del primo aggiornamento del preventivo 2020 la Camera di commercio ha previsto circa 6 milioni di Euro per tutelare il tessuto economico locale e per sostenere le imprese locali;
- nell'autunno 2019 è stata costituita l'associazione degli Alberghi storici dell'Alto Adige al fine di promuovere l'immagine degli alberghi associati, soprattutto verso i turisti, attraverso una strategia comune, misure formative e consulenze, nonché attraverso un portale web comune;
- l'associazione ha chiesto alla Camera di commercio, con domanda presentata in data 16 giugno ed integrata il 17 giugno 2020, di contribuire all'avvio delle attività e al marketing attraverso un finanziamento di design e stampa di un catalogo, di campagne promozionali online, del sito internet e tutte le spese collegate;
- l'associazione ha preventivato le spese complessive in 139.000,00 Euro e prevede di introitare, oltre alle quote di adesione dei propri associati pari a 89.000,00 Euro, un totale di 35.000,00 Euro a titolo di sponsorizzazioni e contributi;
- ai sensi del Regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi la spesa ammessa al contributo ammonta, quindi, a 15.000,00 Euro;
- è opportuno accogliere la richiesta dell'associazione degli Alberghi storici dell'Alto Adige in quanto il turismo è uno dei settori maggiormente colpito dalla crisi economica dovuta alle misure di contenimento della pandemia Covid-19 e le attività svolte dall'associazione sono finalizzate a attirare nuovamente più turisti in Alto Adige;
- ai sensi dell'articolo 7 del regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi, i progetti ammessi a

Beschluss Nr. 75 vom 29.06.2020

tragsvergabe zugelassenen Projekte mit einer Summe finanziert werden können, welche 50 % der vorgesehenen und zugelassenen Ausgaben nicht überschreitet; der Ausschuss kann aufgrund der Bedeutung des vorgelegten Projekts und unter Berücksichtigung der in der Bilanz verfügbaren Summen nach freiem Ermessen höhere Prozentsätze für Beiträge festlegen;

- es angebracht ist, den Antrag in Abweichung von Artikel 5 der Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen anzunehmen, welcher vorsieht, dass eventuelle Beitragsansuchen mindestens 30 Tage vor Beginn der Initiative eingereicht werden müssen;

- nach Einsichtnahme in die mit Beschluss des Kammerrats Nr. 8 vom 28. November 2016 genehmigte Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

bei Enthaltung von Herrn Manfred Pinzger und mit Stimmeinheitlichkeit der restlichen anwesenden Ausschussmitglieder:

- das vom Verein Historische Gastbetriebe Südtirols eingereichte Beitragsansuchen in Abweichung von Artikel 5 der Verordnung anzunehmen, welches vorsieht, dass die Beitragsgesuche mindestens dreißig Tage vor Beginn der Initiative eingereicht werden müssen;

Deliberazione n. 75 dd. 29.06.2020

contributo sono finanziati per un importo che non potrà eccedere il 50% dei costi preventivati e ammessi; la Giunta può discrezionalmente decidere percentuali di contribuzione maggiori alle eventuali richieste con riferimento alla rilevanza del progetto presentato e alle disponibilità di bilancio;

- è opportuno accogliere la domanda in deroga all'articolo 5 del Regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi che prevede che eventuali domande di contributo devono essere presentate almeno 30 giorni prima dell'avvio dell'iniziativa;

- visto il Regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi, approvato dal Consiglio camerale con deliberazione del 28 novembre 2016, n. 8;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

con l'astensione dal voto del signor Manfred Pinzger ad unanimità di voti dei componenti restanti:

- di accogliere la domanda di contributo presentata dall'associazione degli Alberghi storici dell'Alto Adige, in deroga all'articolo 5 del regolamento che prevede la presentazione delle domande almeno trenta giorni prima dell'avvio dell'iniziativa;

Beschluss Nr. 75 vom 29.06.2020

- einen Beitrag von 100% der zugelassenen Ausgaben bis zu einem Maximum von 15.000,00 Euro zu gewähren;
- die Gesamtausgabe von € 15.000,00 dem Konto 330021 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 75 dd. 29.06.2020

- di concedere un contributo pari al 100% delle spese ammesse, fino a un massimo di 15.000,00 Euro;
- di imputare la spesa complessiva di € 15.000,00 al conto 330021 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)